

平成 27 年度日韓スカウト交歓計画 活動報告書

FRIENDSHIP PROGRAMME



KSA - SAJ

平成 27 年度日韓スカウト交歓計画

行程報告

名寄第 1 団 ベンチャー隊 戸田 弥祥

全 日 程	平成 2 8 年 1 月 8 日 (金)～平成 2 8 年 1 月 1 3 日 (水)
交歓計画 日程	平成 2 8 年 1 月 9 日 (土)～平成 2 8 年 1 月 1 1 日 (祝・月)
行 程	1 月 8 日(金) : 0 6 ; 4 0 枝幸発 (自家用車) 0 8 ; 3 0 名寄駅着 0 9 ; 0 0 名寄駅発 (普通電車) 1 0 ; 3 0 旭川駅着 1 0 ; 5 5 旭川駅発 (札幌 : 快速エアポート 122 号) 1 3 ; 2 8 新千歳空港着 1 5 ; 0 0 新千歳空港発 (Vanilla Air : JW908) 1 6 ; 5 0 成田空港第 3 ターミナル着 1 7 ; 4 0 成田空港第 2 ターミナル 2 7 番乗り場発 (マロウドホテルシャトルバス) 1 8 ; 0 0 マロウドインターナショナルホテル成田着 1 月 9 日(土)～1 1 日(月) 日韓スカウト交歓計画 (9 日 : 1 3 ; 0 0～1 1 日 : 1 2 ; 0 0)

1月11日(月) : 12 ; 40	マロウドインターナショナルホテル成田発 (マロウドホテルシャトルバス)
13 ; 00	成田空港第2ターミナル27番乗り場着
15 ; 00	成田空港第2ターミナル11番乗り場発 (バス : 坂戸・川越～成田空港線)
17 ; 05	坂戸駅南口着
17 ; 13	坂戸駅発 (東武越生線)
17 ; 40	越生駅着 (祖父母の車で祖父母宅へ)
1月13日(水) : 07 ; 16	越生駅発 (東武越生線)
07 ; 35	坂戸駅着
08 ; 35	坂戸駅南口発 (バス : 坂戸・川越～成田空港線)
11 ; 20	成田空港第3ターミナル着
15 ; 41	成田空港第3ターミナル発 (Vanilla Air : JW909便)
17 ; 30	新千歳空港着
18 ; 18	新千歳空港発 (快速エアポート183号, 札幌 : L 特急スーパーカムイ35号)
20 ; 31	旭川駅着
20 : 44	旭川駅発 (普通列車)
22 ; 20	名寄駅着
22 ; 25	名寄駅発 (自家用車)
00 ; 33	枝幸着 (1月14日)

GROUP

Group No	所属	Name	カタカナ	Room No.
Group 1 9members	岩手	Rintaro Takahashi	タカハシ リンタロウ	1171
	東京	Kakeru Igarashi	イガラシ カケル	1171
	岐阜	Suguri Kataoka	カタカ スグリ	969
	愛知	Nao Tsuchiya	ツチヤ ナオ	969
	徳島	Atsuto Mori	モリ アツト	1171
	Scout	Hyo Jin JEON	ジョンヒョジン	968
	Scout	Jin Myung WOO	ウジンミョン	968
	Scout	Hyun Seo RYU	リュヒョンソ	1160
	Scout	Yeong Woo NOH	ノヨンウ	1160
Group 2 9members	北海道	Misaki Toda	トダ ミサキ	971
	山形	Honoka Adachi	アダチ ホノカ	971
	埼玉	Takeki Kikuchi	キクチ タケキ	1162
	岐阜	Shion Higashiya	ヒガシヤ シオン	1162
	愛媛	Naoki Yoshikawa	ヨシカワ ナオキ	1162
	Scout	Yeong So LEE	イヨンス	970
	Scout	Won Ju LEE	イウォンジュ	970
	Scout	Hongjun BYUN	ビョンホンジュン	1141
	Scout	Min Seog YANG	ヤンミンソ	1141
Group 3 9members	埼玉	Ayaka Ishigaki	イシガキ アヤカ	973
	千葉	Wakana Nakamura	ナカムラ ワカナ	973
	長野	Soutaro Takemura	タケムラ ソウタロウ	1163
	滋賀	Kasuke Hirata	ヒラタ カスケ	1163
	香川	Mao Sato	サトウ マオ	1163
	Scout	Jeong Vin JEON	ジョンジョンビン	972
	Scout	Yu Jeong MOON	ムンユジョン	972
	Scout	Do Hyeon LIM	イムドヒョン	1140
	Scout	Se Hyeong KIM	キムセヒョン	1140
Group 4 9members	宮城	Miho Matsukawa	マツカワ ミホ	1176
	千葉	Kenta Nakajima	ナカジマ ケンタ	1139
	長野	Iona Watanabe	ワタナベ イオナ	1176
	奈良	Nao Hisamori	ヒサモリ ナオ	1176
	和歌山	Hitoshi Yoshioka	ヨシオカ ヒトシ	1139
	Scout	Soo Young CHOI	チェスヨン	1130
	Scout	Youngchae KWAK	ガクヨンチェ	1130
	Scout	Kang Min CHA	チャガンミン	1138
	Scout	Jun Young BEA	ベジュンヨン	1138

Group 5 9members	栃木	Sumire Kanazawa	カナザワ スミレ	1175
	山梨	Ryunosuke Suzuki	スズキ リュウノスケ	1137
	東京	Yudai Edasako	エダサコ ユウダイ	1137
	広島	Akari Tsuzaki	ツザキ アカリ	1175
	長崎	Ayaka Hashiguchi	ハシグチ アヤカ	1175
	Scout	Hyeon Seo KIM	キムヒョンソ	1172
	Scout	Gun Chan KIM	キムグンチャン	1164
	Scout	Won Jin YOO	ユウオンジン	1164
	Scout	Chanjin SONG	ソンチャンジン	1164
Group 6 9members	宮城	Keito Yamaki	ヤマキ ケイト	1165
	群馬	Saito Momoko	サイトウ モモコ	1131
	神奈川	Rika Tanaka	タナカ リカ	1131
	富山	Imagin Hirase	ヒラセ イマジン	1165
	愛媛	Kazuhiro Shibata	シバタ カズヒロ	1165
	Scout	Chae Yoon LEE	イチェユン	1172
	Scout	Jae Yeon CHOE	チェジェヨン	1166
	Scout	Hae Seong LEE	イヘソン	1166
	Scout	Sang Jae YU	ユサンジェ	1166
Group 7 8members	茨城	Hina Masuda	マスダ ヒナ	1174
	石川	Akuto Sakino	サキノ アクト	1135
	兵庫	Yuka Akamatsu	アカマツ ユカ	1174
	島根	Kippeï Takami	タカミ キッペイ	1135
	熊本	Michi Takeda	タケダ ミチ	1174
	Scout	Jin Gyeong KIM	キムジンギョン	1172
	Scout	Jong Heon KIM	キムジョンホン	1136
	Scout	Hak Soo LEE	イハッス	1136
	茨城	Shuhei Iimura	イムラ シュウヘイ	1134
Group 8 10members	神奈川	Kei Abe	アベ ケイ	974
	福井	Kohei Kawanaka	カワナカ コウヘイ	1134
	滋賀	Mizuki Fujita	フジタ ミズキ	974
	島根	Risa Kitamura	キタムラ リサ	975
	鹿児島	Yasuka Kuramoto	クラモト ヤスカ	975
	Scout	Tae Ho LEE	イテホ	1167
	Scout	Young In KOO	グヨンイン	1132
	Scout	Chan Young PARK	パクチャンヨン	1167
	Scout	Sung Bum PARK	パクソンボン	1167

Group 9 10members	栃木	Saito Maya	サイトウ マヤ	1173
	群馬	Takahiro Saito	サイトウ タカヒロ	1168
	奈良	Tomohiro Azuma	アズマ トモヒロ	1168
	大阪	Ryosuke Nishimoto	ニシモト リョウスケ	1168
	山口	Momoko Tooriyama	トオリヤマ モモコ	1173
	熊本	Yukiko Nagashima	ナガシマ ユキコ	1173
	Scout	Tae Min KIM	キムテミン	1169
	Scout	Eun Hee SEO	ソウンヒ	1132
	Scout	Sung Su KIM	キムソンス	1169
	Scout	Kyung Min CHAE	チェキョンミン	1169

※日本スカウトは県連順に記載

Schedule

2016 SAJ-KSA Friendship Programme – Exchange Programme Schedule (as of 18 December 2015)

Schedule is subject to change.

DAY 1 Sat. 9 Jan			DAY 2 Sun. 10 Jan			DAY 3 Mon. 11 Jan		
KSA Scout	SAJ Scout					KSA Scout	SAJ Scout	
06:00			06:00	breakfast		06:00		
07:00			07:00	Wake-up / Clean-up		07:00		
08:00			08:00	Breakfast		08:00		
09:00			09:00	Morning Assembly		09:00		
10:00			10:00	Proceed to National Museum of Japanese History by Bus		10:00		
11:00			11:00	Morning Session		11:00		
12:00			12:00	Lunch by Group		12:00		
13:00			13:00	Afternoon Session		13:00		
14:00			14:00			14:00		
15:00			15:00	Return to Hotel by Bus		15:00		
16:00			16:00	Preparation for Presentation by Group		16:00		
17:00			17:00	Break		17:00		
18:00			18:00	Dinner		18:00		
19:00			19:00	Friendship Exchange		19:00		
20:00			20:00	Patrol Leader's Meeting		20:00		
21:00			21:00	Patrol Meeting		21:00		
22:00			22:00	KSA Meeting & SAJ Meeting		22:00		
				自由時間 (夜寝会)				
				Lights Out				

日韓交流プログラムの流れ

知る・仲間を作る

考える/現在

アイスブレイク

- ・リラクゼーションを解く
- ・お互いを知る
- ・仲良くなる

チームビルド

- ・班のメンバーを知る
- ・チームを作る
- ・違いを知る

交流プログラムⅠ

- ・日韓交流の歴史を知る
- ・お互いの違いを理解する

理解する/未来へ

行動する/未来へのコミット

交流プログラムⅡ

- ・日韓のチームワークを発揮する
- ・スカウトスキルを発揮する
- ・観察と推理で乗り越える

振り返り

- ・交流プログラムを振り返る
- ・プログラムを通して学んだことは？
- ・日韓良好な関係のために何が必要か、どうするか

全体会

- ・各グループの成果から自分の考えの幅を広げる
- ・今日からのように行動するか決意を新にする

DAY 1 【1月9日（土）】

12 ; 00 S A J スカウト 受付

13 ; 00 S A J オリエンテーション

14 ; 00 S A J ・ K S A 合流

アイスブレイク，チームビルディング

16 ; 30 ホテルチェックイン，休憩

17 ; 30 平成27年度日韓スカウト交歓計画 開会式

18 ; 00 歓迎夕食会，S A J ・ K S A パフォーマンス

(Performance : S A J ・ ・ 能，23WSJ ダンス

K S A ・ ・ ファッションショー)

19 ; 30 班長・班会議，派遣隊会議

20 ; 30 自由時間，交流会

22 ; 00 就寝

平成27年度日韓スカウト交歓計画

3 Days Memory

DAY 1 【1月9日（土）】

・受付



・KSA出迎え



・アイスブレイキング & チームビルディング



キャッチ↓



サルと木↑



Chicken Dance Music →



・開会式



記念品贈呈→

←韓国連盟代表挨拶



・歓迎夕食会



↑SAJスカウトパフォーマンス↑



↑KSAスカウトパフォーマンス↑



平成27年度日韓スカウト交歓計画交流プログラム 開会式

日韓スカウト交歓計画 歓迎夕食会次第

日時： 平成28年1月9日（土） 17:30～19:30 Date & Time: 17:30～19:30, 9th January 2016

場所： マロウドインターナショナル成田 「筑波・天城」

Place: Tsukuba & Amagi Marroad International Narita

司会進行：大倉 成、武田 英香里

挨拶の通訳：徐 志銀 23WSJ オフィス職員

次第 Ceremony Programme

第一部 交流プログラム開会式 (17:30～18:00)

1. 開式のことば Opening
2. 国旗儀礼 Flag Ceremony
3. 両国連盟役員紹介 Introduction of SAJ & KSA Officials
4. 日本連盟代表挨拶（奥島理事長） Address by Mr. Takayasu Okushima, President of SAJ
5. 韓国連盟代表挨拶（ジョン・ボッヒョン副総裁）
Address by Mr. Bok Hyun Chung, Vice President of KSA
6. 記念品贈呈 Presentation of commemorative item
7. 日韓参加スカウトの紹介（各グループの紹介）
Introduction of SAJ and KSA Participants by Group
8. 韓国派遣団指導者の紹介 Introduction of KSA Leaders
9. 日本スタッフの紹介（ローバースタッフ・国際委員会・日本連盟事務局）
Introduction of SAJ Leaders
11. 両国代表スカウト開会宣言
Opening Address by Scouts from SAJ and KSA

第二部 歓迎夕食会次第 (18:00～19:30)

1. 開式の言葉 Opening
2. 乾杯（鈴木国際委員長）
Toast by Ms. Reiko Suzuki, Chairperson of International Committee, SAJ

<食事・懇談>

3. 日本の出し物 Welcome Performance by SAJ Scouts
4. 韓国スカウトの出し物 Performance by KSA Scouts
5. 結びのことば（木村事務局長） Words of Conclusion
6. 閉会の言葉（司会者） Closing

DAY 2 【1月10日（日）】

- 6 ; 3 0 起床
- 7 ; 0 0 朝食
- 8 ; 0 0 朝礼・準備
- 8 ; 3 0 マロウドインターナショナルホテル 出発
- 9 ; 3 0 国立歴史民俗博物館 着
- 9 ; 4 0 博物館観察 ガイダンス
- 1 0 ; 1 0 博物館内観察 開始
- 1 1 ; 4 5 博物館内観察 終了
- 1 2 ; 0 0 昼食
- 1 2 ; 4 5 佐倉城公園オリエンテーリング 開始
- 1 4 ; 4 5 佐倉城公園オリエンテーリング 終了
- 1 5 ; 0 0 国立歴史民俗博物館 出発
- 1 6 ; 1 7 マロウドインターナショナルホテル 着
- 1 6 ; 3 0 ディスカッション準備
- 1 8 ; 0 0 夕食
- 1 9 ; 0 0 フレンドシップ交流
- 2 0 ; 0 0 班長・班会議，派遣隊会議
- ディスカッション準備（～2 1 ; 3 0）
- 2 2 ; 0 0 就寝

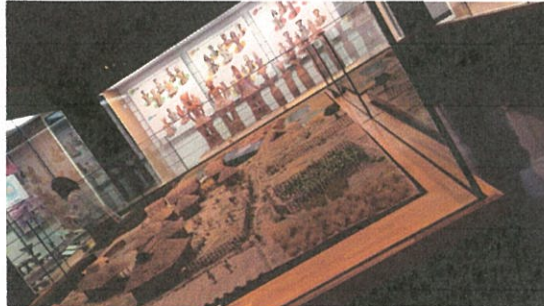
DAY 2 【1月10日（日）】

・国立歴史民俗博物館



博物館観察

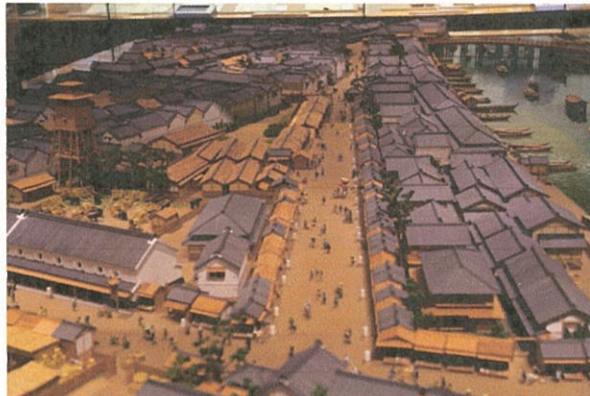
展示室1（原始・古代）→



展示室2（中世）↓



展示室3（近世）↓



展示室4（民俗）↓

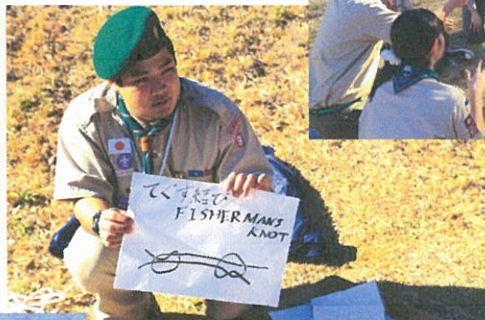
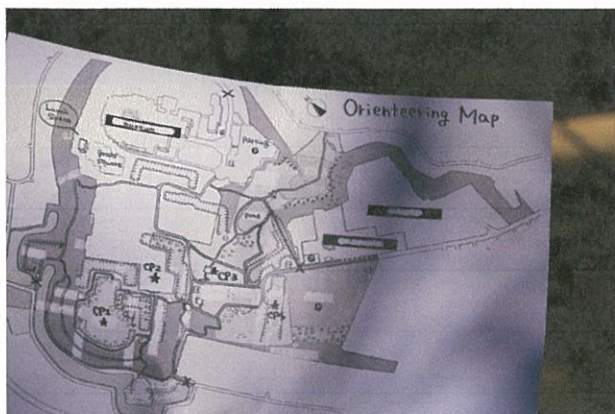


展示室5（近代）↑

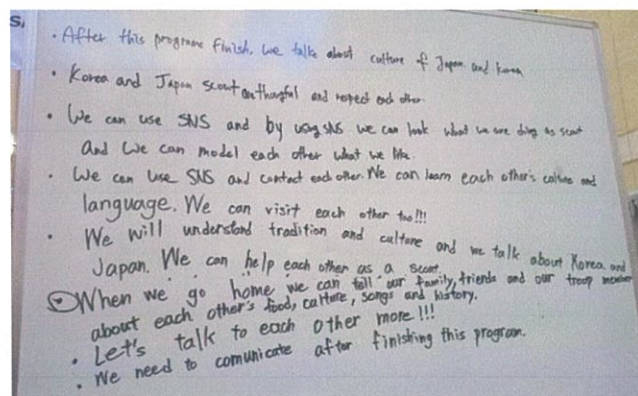
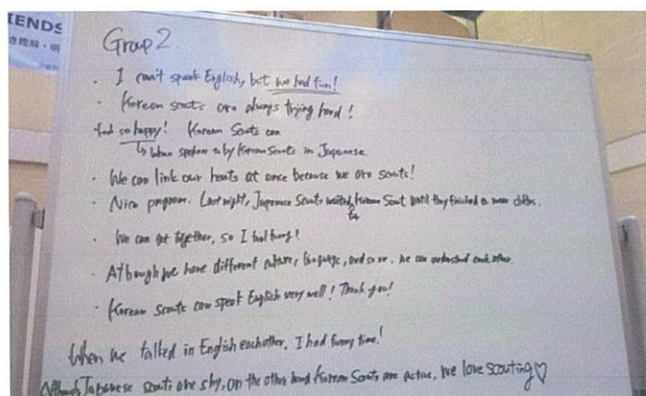
展示室6（現代）↓



佐倉城公園オリエンテーリング



・ディスカッション準備



・フレンドシップ交流



K S A
パフォーマンス



リズムダンス↑



ファッションショー↑

←ダンス

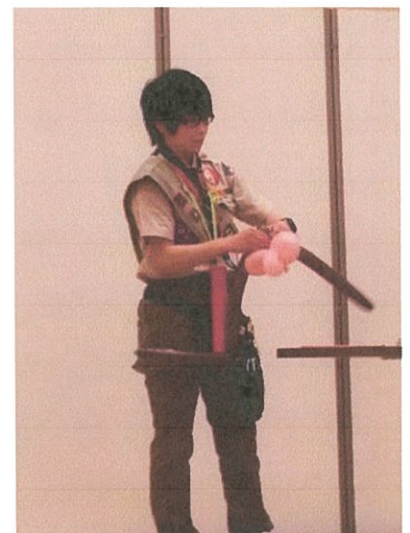
S A J パフォーマンス



空手↑



ローバースカウト；妖怪体操↑



バルーンアート↑

【他；能，K-POPダンス，手話】



Friend-Ship Night

1. KARATE

- Japan. Abe

2. Balloon Art

- Japan. Tobe

3. Up down

- Korea

4. 折り紙 - Suha-

- Japan. Hashiguchi

5. 空手 - Noh-

- Japan. Azuma

6. K-POP Dance

- Japan. Tanaka

7. Birthday Surprise

- Japan. Rovers

8. Fashion Show

- Korea

9. Gentleman Dance

- Korea

10. 女子 Dance

- Japan. Rovers

11. Make a Circle

DAY 3 【1月11日（祝・月）】

- 6 ; 3 0 起床
- 7 ; 1 5 朝食
- 8 ; 0 0 朝礼・準備
- ホテルチェックアウト
- 9 ; 0 0 GROUPディスカッションまとめ作業
- 1 0 ; 0 0 評価ディスカッション
- 1 1 ; 0 0 平成27年度日韓スカウト交歓計画 閉会式
- SAJ派遣隊 解隊式
- 1 2 ; 0 0 解散

DAY 3 【1月11日（祝・月）】

・ディスカッション準備 Part 2



・評価ディスカッション



～All Memory～





GROUP 2 : Tiger in Fuji

グループまとめ

○国立歴史民俗博物館の探索や3日間でわかったこと

1, 韓国の文化・習慣について

- ・ 箸の置き方・・・日本は横に箸を置くが、韓国は縦に箸を置く
- ・ 車の走る方向・・・アメリカなどと一緒で車が走るのは右側を走る
- ・ 服装・・・普段は普通の服だが、祝日やお祝い事には民族衣装であるチマチョゴリを着る（特に祝日に着る）
- ・ 年齢・・・日本は生まれたすぐの赤ちゃんは0歳のカウントだが、韓国は生まれてすぐの赤ちゃんは0歳ではなく1歳というカウントの仕方
（例；韓国の17歳は日本の16歳）
- ・ 学校の学年の変わり目・・・日本の学校の進級をする月は4月だが、韓国は3月に次の学年へと進級する

2, 貿易；日本から韓国へ伝わり今でも残っているもの

- ・ 化粧品 ・ うまい棒（駄菓子） ・ カステラ ・ うどん ・ そば ・ おでん
- ・ アニメ（ワンピース、妖怪ウォッチ、ポケモン 他） ・ 寿司 など

3, 貿易；韓国から日本に入ってきて今でも主に残っているもの

- ・ キムチ ・ 辛ラーメン ・ 焼肉 ・ ビビンバ ・ 韓国ドラマ など

○ディスカッション

議題1, 私たちがプログラム期間中に学んだ事、思った事、感想

○韓国スカウト

- ・ 食事の際に、先に日本スカウトの食べる準備ができていても机に全員が揃うまで待っててくれ、食事中は立ち歩かず静かに食べる。
- ・ 日本人はシャイ。特に男子

○日本スカウト

- ・韓国スカウトは男女関係なくフレンドリーで積極的なものに対し、日本スカウトは消極的な人が多いので、韓国スカウトを見習うべきではないか。
- ・お互いが知っているリズムゲームやSNSがあれば仲良くなれる
- ・完璧に英語や韓国語が話せなくても、スカウト同士思っていることや伝えたいことは伝わる
- ・お互い共通のリズムゲームやSNS、メールなどがあればどのような形でも仲良くなることができる。

議題2，日韓のスカウトが今後より良い活動をするにはどのようなことができるか。

- ・プログラム終了後、日本と韓国の文化について話し合う。
- ・SNSを使いお互いが接触することが出来る
- ・お互いの国、地域に訪問することが大事
- ・伝統と文化を理解し、日本と韓国について話す
- ・スカウトとしてお互い助け合う
- ・連絡を取り合って、どのように自分たちの活動に活かすかを考える

～ディスカッション～

議題1のまとめ

All though, we have different culture, language, and so on.

We can understand each other, and link our hearts!

So, we had so funny time!

→私たちは異なる文化、言語をもっているが、お互いそれを理解することができます。
そして心でつながることができます。

なので、私たちはとても楽しい時間を過ごしました。

議題2のまとめ

- ・ Tell our family friends and troop members about the different culture.
→異なる文化などを私たちの家族、友人、原隊のメンバーにおしえる。
- ・ Contact each other by SNS.
→SNSによってお互いに連絡をとりあう。

平成27年度日韓スカウト交歓計画を終えて 感想

私は1月9日から11日までの3日間、北海道連盟のスカウト代表として日韓スカウト交歓計画へ参加をし、世界ジャンボリーの時よりもより深く、間近に外国スカウトと関わることができて様々なことを学び、今まで以上に韓国という国に関心を持つようになりました。今後、このような機会が増えてくると思いますが、国内交流、国際交流を積極的にしていけるスカウトになりたいなと心から思いました。

今回の交歓計画中の主な内容は、日韓両国の文化交流、習慣、歴史を学びつつ、今後のお互いの活動にどう繋げていくかをグループごとに話し合いディスカッションをする流れでした。

1日目（1月9日：土）、日韓両派遣隊が会場入りし、3日間活動を共にするグループメンバー達とのアイスブレイク&チームビルディングの活動から始まりました。最初はお互い緊張をされていて何も話しをしていませんでしたが、リズムゲームや自己紹介などで緊張は解けていきました。夜には開会式と歓迎夕食会があり、日本連盟の奥島理事長をはじめ韓国派遣団代表の挨拶、S A J・K S Aスカウトのパフォーマンスで日韓スカウト交歓計画の幕が上がりました。

2日目（1月10日：日）、千葉県佐倉市にある国立歴史民俗博物館でのグループ学習でした。館内では展示物の中に書いてあることで、「韓国と日本がいつから関わりを持つようになったか」「日本から韓国に伝わった物で今でも残されているもの」などの問題をグループごとと解いていくということをやりました。屋外では佐倉城公園内でのオリエンテーリング。グループごとに指示された場所へ行きローバースカウトから与えられた課題をこなす作業でした。その中には、K S A・S A Jそれぞれの連盟で歌われている曲を互いにレクチャーし、発表を行い評価をするものや、ロープ結び、ジェスチャーゲームなど5種類の課題に取り組みました。その後、ホテルに戻り前日の交流や博物館やオリエンテーリングで学び、思った事、これから日韓の両スカウトがどのようにやり取りをしていくとより良いスカウト活動になるかなどグループごとに話し合い、まとめる作業をしました。夜にはフレンドシップ交流と題しK S A・S A Jそれぞれのスカウトからのダンスや能、ファッションショーなどのパフォーマンスをしました。私は何か一つでもみんなの印象に残ればいいなと思い、日本の桜や干支の申をバルーンアートで披露しました。

3日目（1月11日：祝・月）、途中で終わっていたディスカッションのまとめ作業をした後、9つのグループが5分で3日間で学んだこと、これからどう

していくかなどを発表する評価ディスカッションを行いました。その後閉会式があり、日本派遣隊代表スカウトとして壇上で終了証を受け取り、鈴木国際委員や韓国派遣リーダーの挨拶で今回の日韓スカウト交歓計画の幕が閉じました。壇上で終了証を受け取る時はとても緊張しました。

私が3日間で感じたことは、お互い異なる文化や言語、習慣を持っているが、実際に一緒に過ごしていてもスカウトなりに意思の疎通をし、活動ができる。そして、今後はもっと韓国のことを調べ世界共通のSNSやメール、文通を利用し、韓国ではどのようなスカウト活動をしているかを聞き、その情報をどのように自分の活動に取り入れていくかを話し合えればいいなと思っています。ですが一つ後悔なのは、SNSに頼らず、韓国スカウトと直接お互いの活動の話ができればもっと良かった。ということです。直接スカウトから聞けていれば、今後の活動に取り入れやすかったのかなとプログラムが終了してから思いました。

これから私が団や地区での活動でやるべきことは、韓国の文化・習慣、日本との歴史、日韓スカウト交歓計画で感じた事、今後どの様に活動をしていくかを後輩スカウトにもわかりやすく報告する。そして、この経験を富士章取得やその他のバッジ取得、今後の活動や勉強に活かすことです。そして、英語のみならず他の言語を勉強したらより楽しくなると思ったので、勉強しようと思います。

最後に、今回の交歓計画から少しそれることかも知れませんが、交流プログラム奉仕隊として参加をしていた千葉近辺の10人のローバースカウトの皆さんに私はとても憧れました。その理由の一つは、半分以上のスカウトが海外派遣に参加しており、英語が万能で全員が富士スカウトだったから。もう一つが、10人のローバーさん一人一人の表情や行動がいきいきしていて、とてもかっこよかったからです。今後スカウト活動を続けていく中で私も英語が万能で日本の代表として海外派遣に参加することができれば、将来の目標にもプラスになると思うし、私自身も後輩スカウトに胸を張り、いきいきと活動するスカウトになりたいからです。これからもローバースカウトやリーダーをお手本に頑張っていこうと思います。

今回、日韓スカウト交歓計画に参加できてとても良かったです。

本当に、ありがとうございました。



KSA-SAJ

Thank you for 3 days !

For Your Participation

Ms. Misaki Toda



**2015/2016 SAJ-KSA
FRIENDSHIP PROGRAMME**

~Exchange Programme~

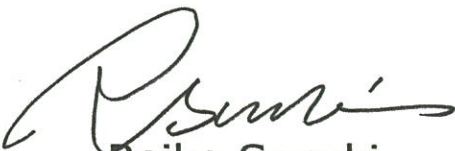
9-11 January 2016



公益財団法人

ボーイスカウト日本連盟

SCOUT ASSOCIATION OF JAPAN


Reiko Suzuki

Chairperson, International Committee